

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **75 (1957)**

Heft 9

PDF erstellt am: **24.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7**  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

**BERCHTOLD & Co.**  
HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER  
**THALWIL**

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF

Telephon  
051/92 05 01



## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

| 12 Monate       | 6 Monate        | 3 Monate        |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| Schweiz Ausland | Schweiz Ausland | Schweiz Ausland |
| 66.— 72.—       | 33.— 36.—       | 16.50 18.—      |

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

- Ankerung im Tunnelbau. Von *L. v. Rabcewicz* . . . . . 123\*  
Probleme des Technisch-Schaffenden von heute. Von *A. Ostertag* . . . . . 131  
Betrachtungen um den Standort des heutigen Architekten. Von *M. Pauli* . . . . . 133

## MITTEILUNGEN

- Ueber die Zerstörungskraft von Lawinen . . . . . 135\*  
Gebirgswasserfassungen. Mathematische Theorie, Laboratoriumsversuche und Messungen in der Natur über den Seegang. Heizkörper-Reguliertventile aus Kunststoff. Persönliches. Probleme des Technisch-Schaffenden von heute . . . . . 136

## BUCHBESPRECHUNGEN

- Büro- und Verwaltungsgebäude, von *K. Hoffmann*. Bulletin CERES de l'Université de Liège, von *F. Cam-pus* und *Ch. Massonnet* . . . . . 136  
Leçons sur la résistance des matériaux, par *E. Dreyfuss*. Grundlagen der technischen Hydromechanik, von *P. Böss*. Handbuch der Kältetechnik, von *R. Plank*. Handbuch der Laplace-Transformation, von *G. Doetsch* . . . . . 137  
Baufachbücher, Neuereinschnungen . . . . . 138

## WETTBEWERBE

- Ueberbauung des Schwabgutes in Bern-Bümpliz . . . . . 138

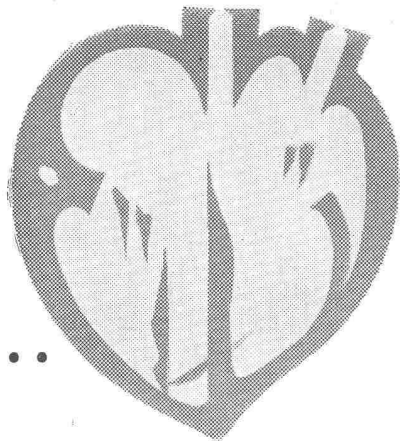
## MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A.

- Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein . . . . . 138

## ANKÜNDIGUNGEN

- Deutsche Industrie-Messe Hannover 1957. Fahrzeugtechnische Tagung, Nürnberg 1957. Wasserchemie-Tagung in Goslar, 1957. Vorträge . . . . . 138

# Wie ein Herz...



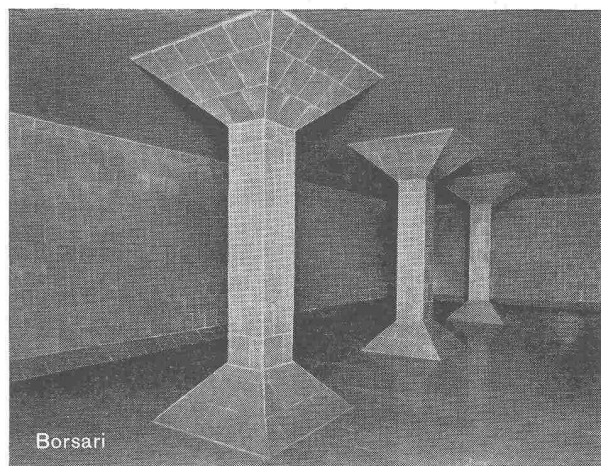
das überbeansprucht wird, schneller verbraucht ist, hat ein Vorschaltgerät in *Fluoreszenzröhren-Beleuchtungsanlagen* bei hoher Betriebstemperatur eine kürzere Lebensdauer. *KNOBEL-VACO-Vorschaltgeräte* arbeiten mit niedrigen Betriebstemperaturen. Sie besitzen daher eine gesteigerte Lebensdauer.

*Jede Fluoreszenzröhre benötigt ein Vorschaltgerät. Es ist — von aussen unsichtbar — in den Beleuchtungskörper eingebaut.* Dringen Sie daher beim Kauf von Beleuchtungskörpern darauf, dass diese mit dem sicher und brummfrei funktionierenden KNOBEL-VACO-Vorschaltgerät ausgerüstet sind.

**KNOBEL  ENNENDA**

Grösste und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz  
Vertreten durch: Ernst Scherer, Freudenbergstr. 59, Zürich 7,  
Telephon 051/24 33 85

Auch das *Knobel-Perfektstart-Gerät* ist ein VACO-Gerät. Es besitzt hervorragende Zünd Eigenschaften.



## BORSARI HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung

für jeden Bedarf

50 Jahre Erfahrung

**Eerstklassige Referenzen**

Keine Korrosion

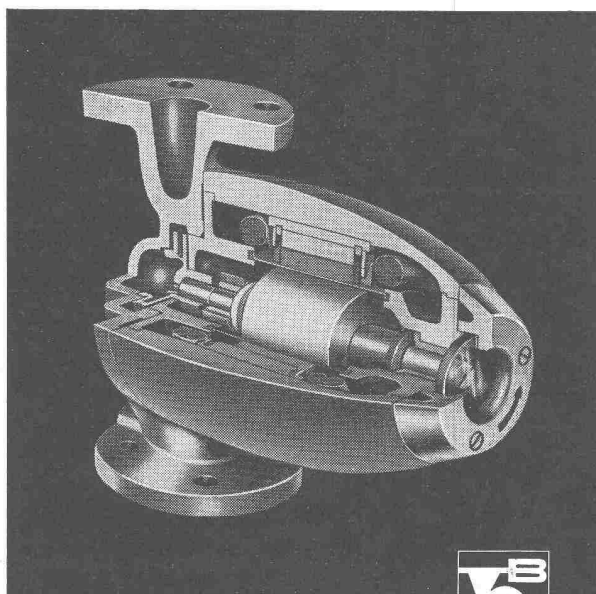
Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon - Zürich**

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873

**perfecta** Umwälzpumpen  
für Zentralheizungen



**K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG**

BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 413 31

Drei exklusive Vorteile, die Ihnen nur die PERFECTA bietet:

### Die «gute Form»

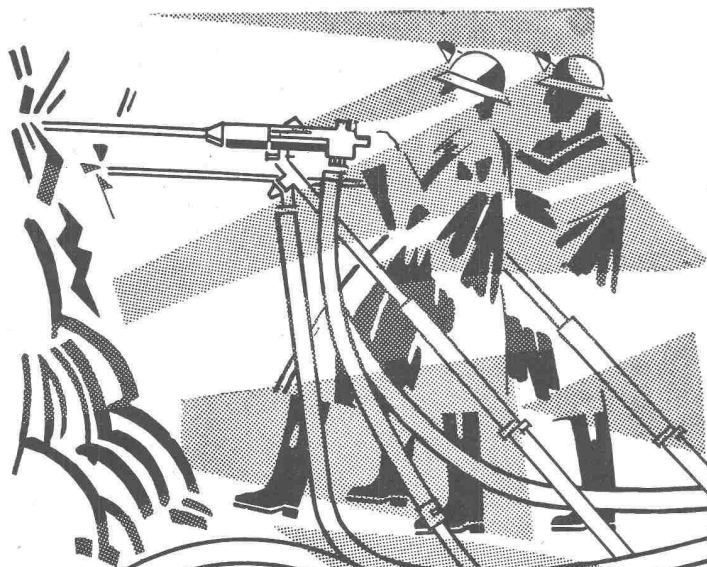
das Kennzeichen der modernen PERFECTA-Pumpe

### Robuste beidseitige Lagerung

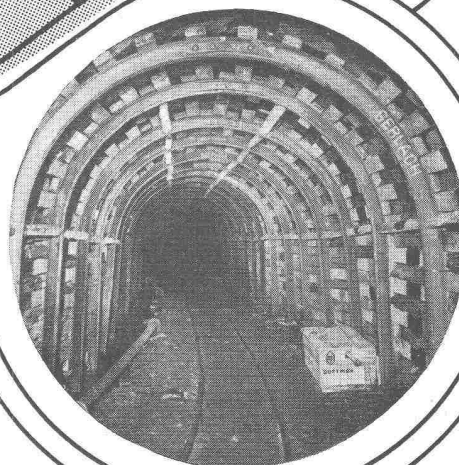
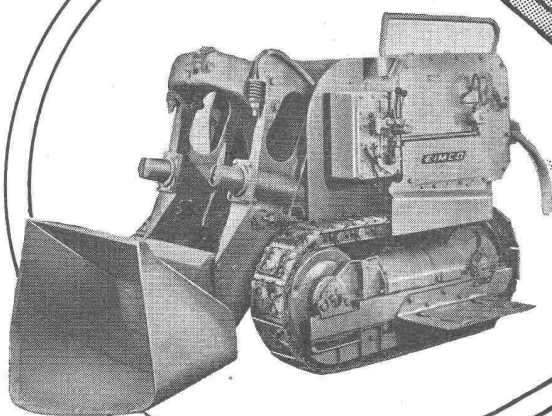
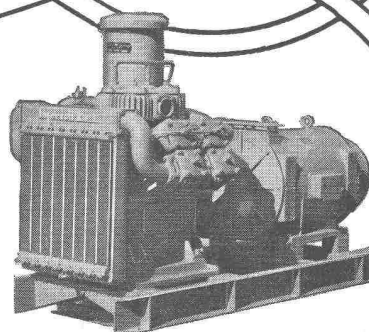
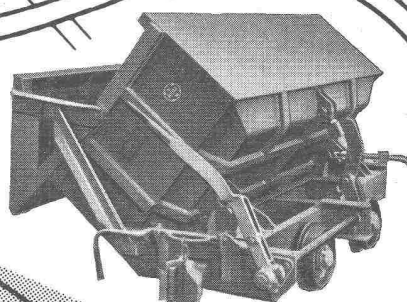
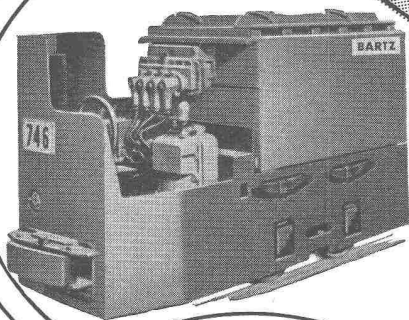
des schweren Rotors bürgt für geräuschlosen Gang und lange Lebensdauer

### Schauglas

für einfachste Lauf- und Drehrichtungskontrolle



**Bewährte  
Stollenbau-Geräte  
von Weltruf  
garantieren Ihnen  
den Erfolg**



**Robert Aebi & Cie AG SA Zürich**

**VENTILATOR AG  
STÄFA**

Spezialisiert seit 1890  
Tel. (051) 930136



**Hydro-Venti-Farbspritzkabinen**

Verlangen Sie  
Spezialprospekt Nr. 914  
Stäfa baut auch Klima-Anlagen,  
lufttechnische Anlagen, Elektrofilter

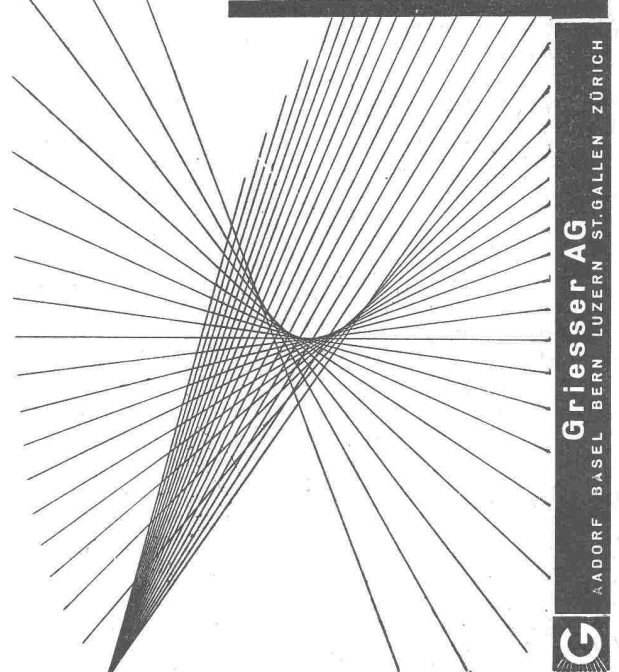
## Stollenlokomotiven



Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall Telefon 053 53431

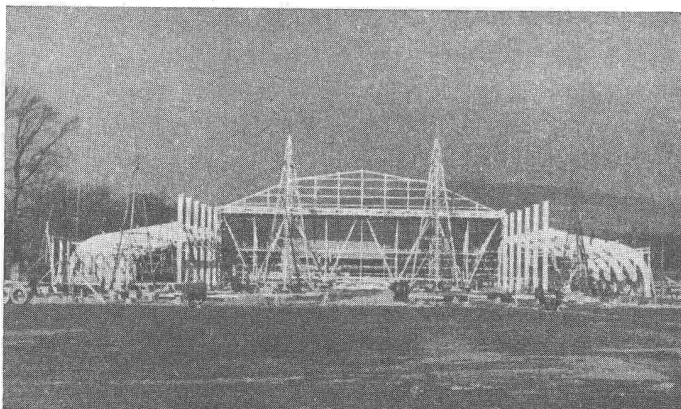
*Regulierbares Licht mit  
Roll- und Raff-Lamellenstoren*

**Solomatic**



**Griesser AG**

AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



Festhalle Bern

**GEIGER & CIE BERN**

Elisabethenstrasse 11

Telephon (031) 8 92 11

**INGENIEURBÜRO  
FÜR HOLZBAU**

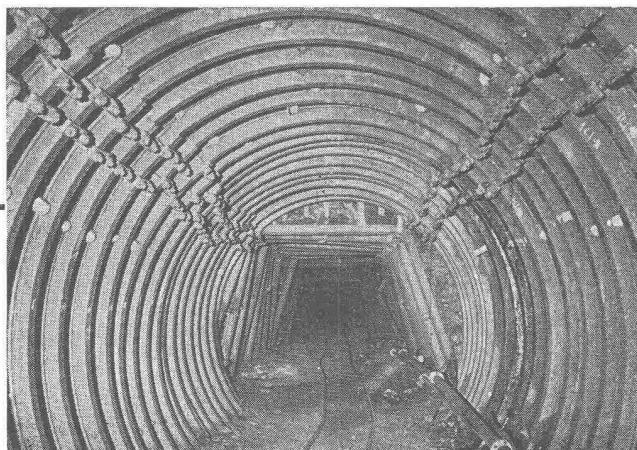
ENTWURF STATISCHE BERECHNUNG  
KONSTRUKTIONSPLÄNE

**AUSFÜHRUNG  
HETZER-LIEFERUNG-RINGDÜBEL**

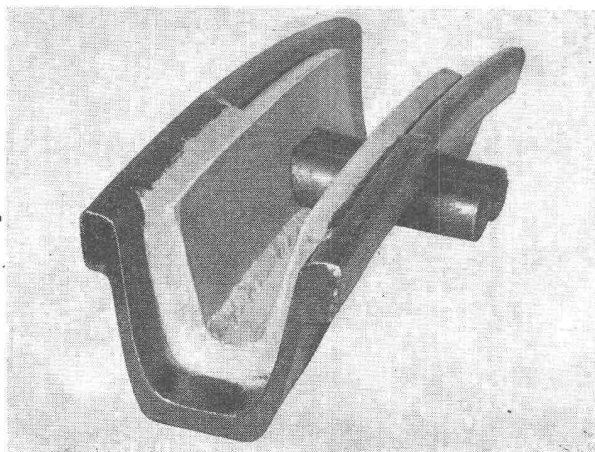
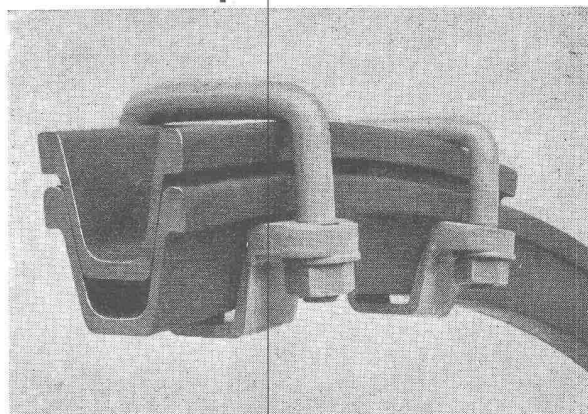
# Toussaint-Heintzmann



Stollen-Ausbau



TH-Bögen werden seit Jahren auf schweizerischen Baustellen eingesetzt. Je nach Gebirgsdruck und Lagerung des Gesteins im Stollen können Bögen und Ringe mit nachgiebiger oder starrer Verbindung eingesetzt werden. Der Einbau von TH-Profilen ist sehr einfach und wirtschaftlich dank der rasch montierbaren Verbindungen. Die Firma Stahlschweisswerk **WART-MANN AG.**, Oberbipp, stellt die TH-Bögen in der Schweiz her. Ständiges Lager an Profimaterial, daher kurze Liefertermine.



**S. A. POUR LA VENTE DE  
MACHINES D'ENTREPRISES**

**MONTREUX**  
(021) 6 50 61/62

**CHUR**  
(081) 2 05 05



**Panzerschränke**  
schweissbrennsicher

**Kassenschränke**  
feuer- und diebessicher

**Tresoranlagen**

**Schalteranlagen**

**Stahlmöbel**

**Planschränke**

**KABA-Zylinder-  
Sicherheitsschlösser**

Bauer AG., Zürich 6/35  
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

**BAUER AG**

# RADICON

Das Radicon-Schneckengetriebe  
steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

Höhere Leistung      lange Lebensdauer  
wenig Platzbedarf      minimale Wartung  
absolute Sicherheit

In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo  
ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit  
und Robustheit verlangen.

Einbaufertige Einheiten  
von 0,03-73 PS und  
Uebersetzungen von  
5:1 bis 60:1  
ab Lager Zürich

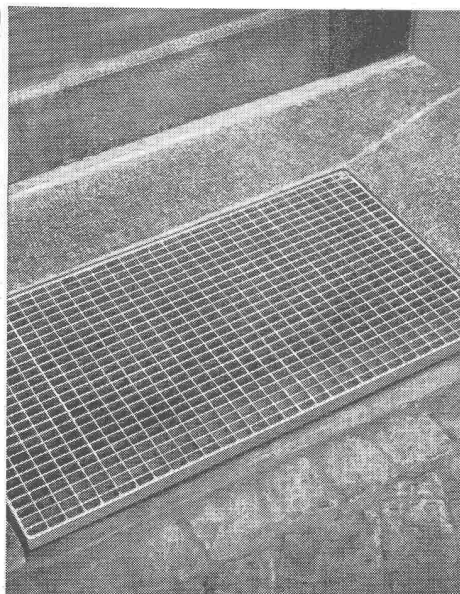


W. Emil Kunz, Zürich 27      Gotthardstrasse 21  
Tel. 051 / 27 30 57

TEL. 051/933232

WALLISELEN-ZH

SIEGFRIED  
**keller**<sup>CO</sup>

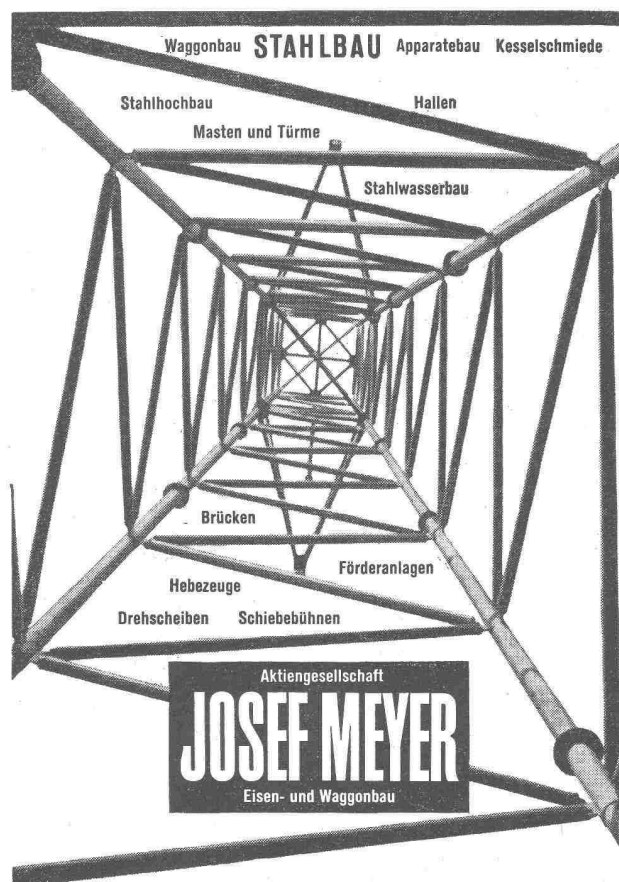


**Schuhkratzroste**

Podeste - Abdeckungen - Laufstege

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen

System WEMA



Waggonbau **STAHLBAU** Apparatebau Kesselschmiede

Stahlhochbau      Hallen

Masten und Türme

Stahlwasserbau

Brücken

Förderanlagen

Hebezeuge

Drehscheiben      Schiebebühnen

Aktiengesellschaft

**JOSEF MEYER**

Eisen- und Waggonbau

RHEINFELDEN Tel. (061) 88 12 41

# SPRITZBETON

NEUE LEISTUNGS-ERGEBNISSE DER SPRIBAG-MASCHINE

WIR SIND NUN IN DER LAGE, **SPRITZBETON**  
MIT NORMALEM **BETONKIES**

DAS HEISST MIT EINER

**KORNGRÖSSE** VON **0-30 mm**

UND MIT EINER GARANTIERTEN

**STUNDENLEISTUNG** VON **6 m<sup>3</sup>**

ZU VERARBEITEN.

UNSERE MASCHINE KANN NUN AUCH ZUGLEICH ALS

**BETONFÖRDERMASCHINE** FÜR  
**SCHALBETON** VERWENDET WERDEN.

FÜR GUNIT UND SPRITZBETON STEHEN  
45 MASCHINEN ZUR VERFÜGUNG



Die Spezialfirma für Spritzbeton, Gunit  
und P E R F O - Bolzenbefestigungen

**SPRITZBAU AG WIDEN (AG)**

Büro: Zürich 3 Werdstrasse 128

Telephon (051) 35 14 77

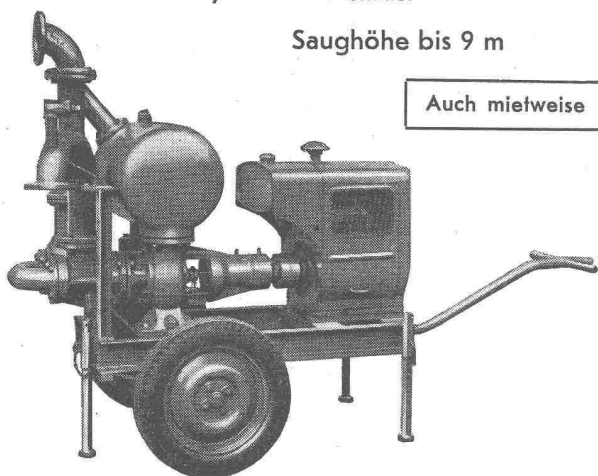
Selbstansaugende ventillose

**Baupumpen**

System «Lauchenaer»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise



Leistungen 1—5000 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

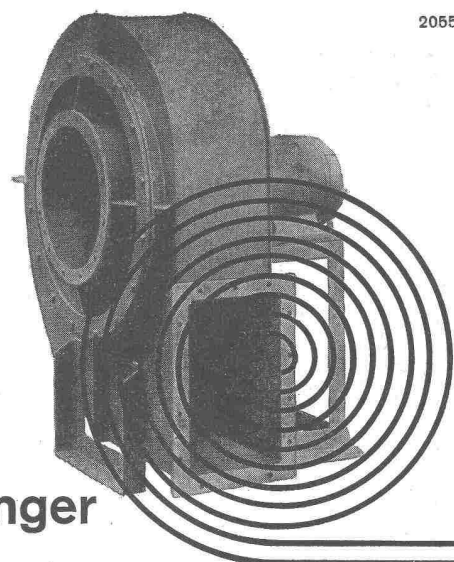
**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



2055

**Meidinger**

Ventilatoren und Elektromotoren

Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4,  
Telefon 061-22 97 65

Merken Sie sich:

**Schreinerarbeiten  
Innenausbau**

durch die leistungsfähige Werkstätte

**HANS FINGER**  
ZÜRICH-ENGE

Grütlistrasse 62 Tel. 23 79 89

**Aufzüge  
Gebauer**

**Zürich**  
Tel. 051-33 21 65  
66/67

AUFZÜGE  
Gebauer  
ZÜRICH

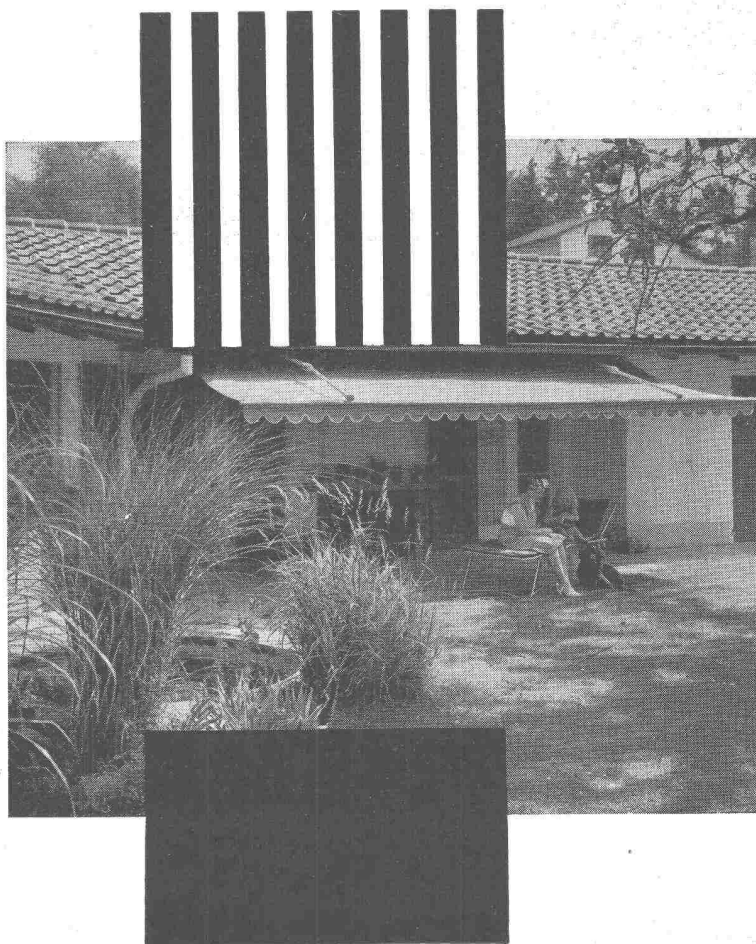
**Die Sonnenstore Schenker gibt  
das Licht auch dem, der Schatten liebt.**

Wie unter Bäumen im Schatten —  
trotz Sommerhitze — dank der soliden,  
farbigen Schenker-Sonnenstore.  
Mit Knickarm, für Hand- oder Motorantrieb  
spielend leicht zu bedienen.  
Verlangen Sie Offerte von Emil Schenker AG  
Storenfabrik, Schönenwerd.

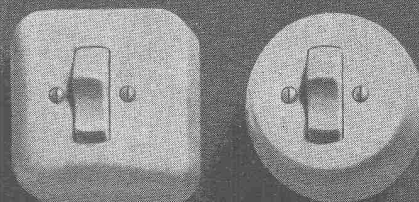
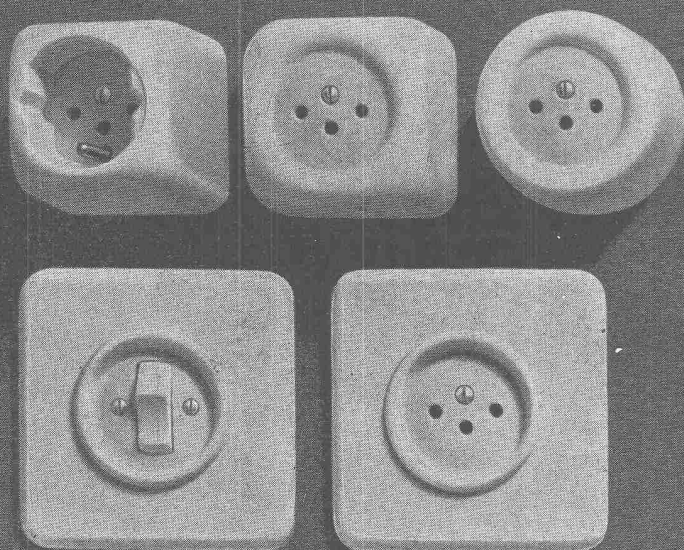
**Schenker**

**Storenfabrik  
Emil Schenker AG Schönenwerd  
Telephon (064) 31352**

|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| Zürich, Zähringerstrasse 26        | Tel. (051) 32 65 60 |
| Basel 6, St. Albanthalstrasse 15   | Tel. (061) 22 93 81 |
| Bern, Balderstrasse 26             | Tel. (031) 7 57 80  |
| Luzern, Tribtschenstrasse 28       | Tel. (041) 2 98 27  |
| Lausanne, 12 Bis. Pl. St. François | Tel. (021) 23 45 47 |
| Lugano, Lugano-Breganzona          | Tel. (091) 2 22 13  |
| Genf, 12 Rue Louis de Montfalcon   | Tel. (022) 25 37 80 |
| Solothurn                          | Tel. (065) 2 58 11  |

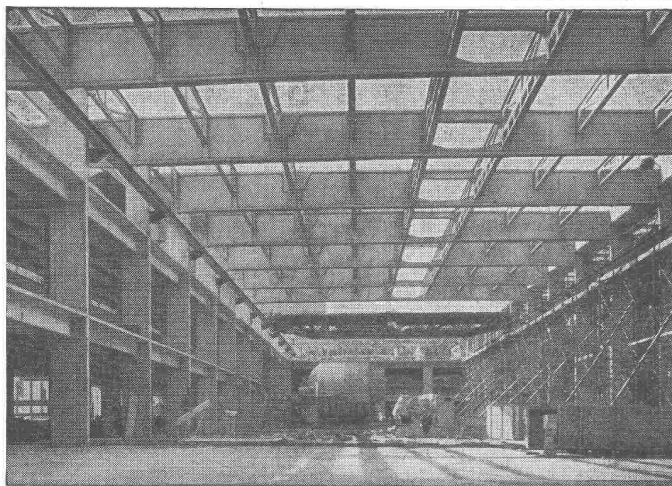


**Moderne Schalter und Steckdosen  
der neuen X - Serie**



**Zürich 50 - Oerlikon**

Tel. (051) 46 64 84



# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44**

Dachkonstruktion aus vorfabrizierten Betonelementen



Plastische Haus-  
beschriftungen  
Bedruckte Firmatafeln

E. Schellenberg-Neff  
Fehraltorf ZH  
Telefon 051 97 72 12

*Automatische  
Pumpensteuerungen*

mit Kabel  
ohne Kabel  
mit Tonfrequenz

Bevor Sie den Kostenvoranschlag für eine Wasserversorgungsanlage genehmigen, lassen Sie sich unverbindlich durch uns beraten. Es wird zu Ihrem Vorteil sein.

**SAUTER**

FR. SAUTER AG., FABRIK EL. APP., BASEL



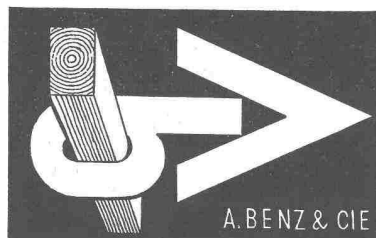
Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus

**SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH**

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telefon 23 07 36

VENTILATIONEN METALLDRÜCKEREI

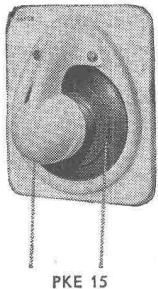
Als wirkungsvoller  
Schädlingsfresser  
ist ARBEZOL  
bestimmt viel besser!



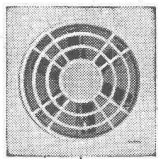
# ARBEZOL

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Tel. (051) 45 34 34

## Rascher Abzug der Kochdämpfe . . . .



PKE 15



PKG 25

an der Quelle mit den neuen



### Küchen-Ventilatoren.

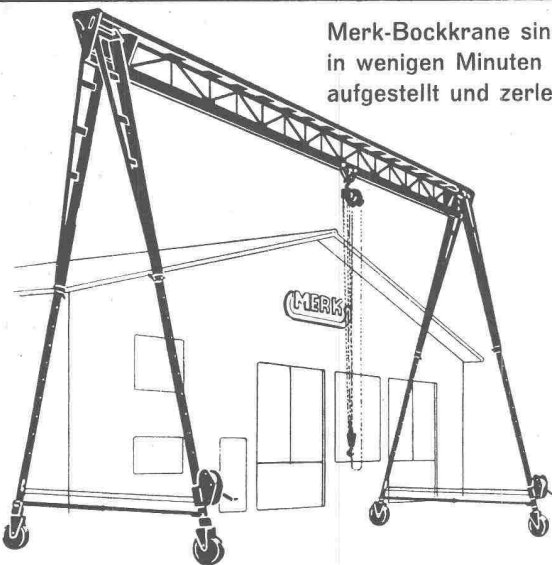
Zwei formschöne Modelle zu Fr. 186.— und 260.—. Der relativ kleine Anschaffungswert des BAHCO-Ventilators ist rasch wettgemacht durch Reduktion der Reinigungs- und Unterhaltarbeiten (Malen, Weisseln), Verminderung des Wärmeverlustes im Winter, bessere Vermietungsmöglichkeit und **wesentliche Komforterhöhung**, wie z. B. Verhinderung der lästigen Kochgerüche in den Wohnräumen etc.

Ausführliche Dokumentation durch die Generalvertretung:

**WALTER WIDMANN AG ZÜRICH 1**

Löwenstrasse 20, Telefon (051) 27 39 96

## Zerlegbare Bock-Krane



Merk-Bockkrane sind  
in wenigen Minuten  
aufgestellt und zerlegt

Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten Dimensionen. Praktisches Zubehör: Höhenverstellung, Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

**HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH**

Telefon (051) 91 91 21

# ISOSCHAUM

neuezeitlicher, erstklassiger Isolierstoff gegen Kälte, Wärme, Schall.

Wird am Bauwerk oder am Element in Schaumform ein- oder aufgespritzt.

Auskunft, Beratung und Offerte erteilen die Lizenzinhaber.

#### Für Baselstadt und Baselland:

Gebrüder Stamm, Baugeschäft Basel  
Telephon Nr. (061) 23 39 90

#### Für Kantone Zürich und Schaffhausen:

AG. Heinrich Hatt-Haller, Zürich 1  
Telephon Nr. (051) 23 86 30

#### Für Kantone St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Glarus und Appenzell:

Gema AG., Apparatebau, St. Gallen  
Telephon Nr. (071) 23 82 55

#### Für Kanton Aargau:

Hoch- und Tiefbau AG., Aarau  
Telephon Nr. (064) 2 28 55

#### Für Kantone Solothurn und Bern, nördl. der Aare und des Bielersees:

Constantin von Arx AG., Olten  
Telephon Nr. (062) 5 20 64

#### Welsche Schweiz:

E. Imhof S. A., Lausanne  
Telephon Nr. (021) 24 27 85

#### Fürstentum Liechtenstein:

Gustav Ospelt, Apparatebau, Vaduz  
Telephon Nr. (075) 2 11 55

Gebrüder Frick, Baugeschäft, Schaan  
Telephon Nr. (075) 2 17 45

**Für Metallbaubranche** in den Kantonen Baselstadt, Baselland, Thurgau, St. Gallen, Appenzell, Glarus, Graubünden, Innerschweiz und Tessin:  
Metallbau Koller AG., Basel 15, Holestr. 89  
Telephon (061) 38 29 77

Generalvertreter für die Schweiz:

**Dr. Schröder-Stranz, Laufenburg/Baden (Dld.)**  
Telephon 259



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## ALBIS-ANLAGEN IM SPITAL

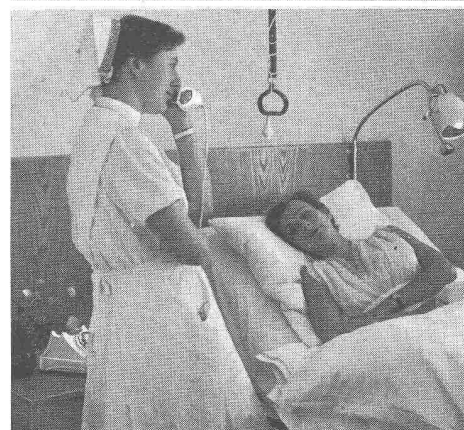
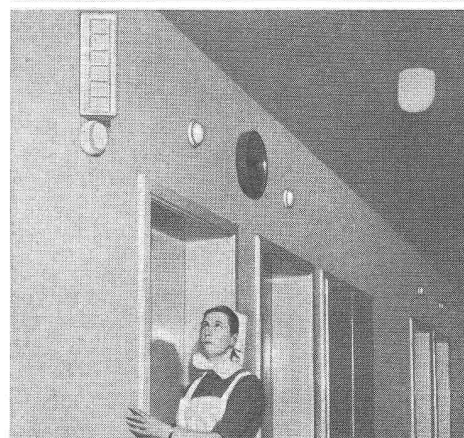


SCHWESTER, BITTE ....

Unzählige Dispositionen müssen von Arzt und Schwester täglich getroffen, Aufträge erteilt, Anfragen beantwortet werden. Die modernen ALBIS-Telephon- und Lichtruf-Anlagen erleichtern dem Pflegepersonal seine opfervolle Aufgabe und geben dem Patienten ein erhöhtes Gefühl von Ruhe und Sicherheit.

ALBIS-TR-Empfänger bringen Freude und Abwechslung ins Krankenzimmer. Die formschönen Geräte zeichnen sich durch natürliche Tonwiedergabe aus.

Neueste Forschung, verbunden mit unserer langjährigen Erfahrung in Projekt und Bau von Schwachstrom-Ausrüstungen, bürgen für zeitgemässe Anlagen.



ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 47  
VERTRETUNGEN IN BERN, LAUSANNE UND ZÜRICH